








Terapéuticas y espacios bioculturales diseñados por plantas, prácticas y saberes locales en Valle Colorado (Jujuy, Argentina)

Therapeutic and biocultural spaces designed with plants, practices, and local knowledge in Valle Colorado (Jujuy, Argentina)

Lambaré, Daniela A.^{1,2*} ; Gisella. L. Tortoni¹ ; Lilian L. Urbina³ ; Leila. S. A. Gimenez^{1,2} ; Estela N. Flores^{1,2} 

¹ Grupo de Etnobiología y Micrografía Aplicada, Instituto de Ecorregiones Andinas, Universidad Nacional de Jujuy - Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (GEMA, INECON, UNJu-CONICET), Avenida Bolivia 1239, CP4600, San Salvador de Jujuy, Jujuy, Argentina.

² Facultad de Ciencias Agrarias, Universidad Nacional de Jujuy (FCA, UNJu), calle Juan Alberdi 47, CP4600, San Salvador de Jujuy, Jujuy, Argentina.

³ Centro Interdisciplinario de Investigaciones en Tecnologías y Desarrollo Social para el Noroeste Argentino, Universidad Nacional de Jujuy- Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CIITed, UNJu-CONICET), calle Ítalo Palanca 10, CP4600, San Salvador de Jujuy, Jujuy, Argentina.

* Autora corresponsal: <alejandralambare@gmail.com>

Resumen

En las Yungas de Jujuy, el Conocimiento Botánico Local (CBL) orienta el uso de plantas medicinales, complementando las prácticas como la trashumancia y la agricultura, promoviendo la conservación biocultural. La medicina tradicional combina saberes indígenas e hispánicos, privilegiando el autotratamiento con plantas locales y la influencia de conocimientos andinos. Se presenta un estudio realizado en Valle Colorado, comunidad Kolla con 200 habitantes, mediante talleres, entrevistas y caminatas etnobotánicas, siguiendo normas éticas y con consentimiento previo informado. Se registraron 40 especies medicinales, principalmente nativas (76,4%) y herbáceas (56%), utilizadas mayoritariamente por mujeres. Se identificaron 17 espacios

► Ref. bibliográfica: Lambaré, D. A.; Tortoni, G. L.; Urbina, L. L.; Gimenez, L. S. A.; Flores, E. N. 2026. Terapéuticas y espacios bioculturales diseñados por plantas, prácticas y saberes locales en Valle Colorado (Jujuy, Argentina). *Lilloa* 63 (1): 129-157. doi: <https://doi.org/10.30550/j.lil/2323>

► Recibido: 9 de diciembre 2025 – Aceptado: 23 de abril 2026 – Publicado: 7 de junio 2026.

► URL de la revista: <http://lilloa.lillo.org.ar>

► Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Atribución – No Comercial – Sin Obra Derivada 4.0 Internacional.



de recolección (espacios bioculturales) que incluyen río, el pueblo y cerro, entre otros. Las plantas se clasifican según características morfo-sensoriales y propiedades cálidas-frías. Las preparaciones más frecuentes son obtenidas por decocción, aplicadas a dolencias respiratorias, digestivas, osteomusculares y reproductivas. Los relatos de los pobladores evidencian que la elección de plantas y lugares refleja un conocimiento situado que integra criterios ecológicos, históricos y culturales. La interacción entre humanos y plantas configura espacios bioculturales cargados de significados, donde convergen prácticas de uso, prevención y cuidado de la salud. El enfoque de este estudio aporta a las investigaciones realizadas en el NOA sobre el conocimiento botánico local de los recursos medicinales y el contexto en el cual las terapéuticas adquieren sentido.

Palabras clave: Etnobotánica; herbolaria; Yungas.

Abstract

In the Yungas of Jujuy, Local Botanical Knowledge (LBK) guides the use of medicinal plants, complementing practices such as transhumance and agriculture, and promoting biocultural conservation. Traditional medicine combines Indigenous and Hispanic knowledge, emphasizing self-treatment with local plants and the influence of Andean knowledge traditions. This study was conducted in Valle Colorado, a Kolla community of 200 inhabitants, through workshops, interviews, and ethnobotanical walks, adhering to ethical guidelines and prior informed consent. A total of 40 medicinal species were recorded, mostly native (76.4%) and herbaceous (56%), primarily used by women. Seventeen collection sites (biocultural spaces) were identified, including the river, the village, and the mountain, among others. These plants are classified according to morpho-sensory attributes and hot or cold properties. The most frequent preparations are obtained through decoction, used for respiratory, digestive, musculoskeletal, and reproductive ailments. The accounts of the inhabitants evidence that the selection of plants and places reflects situated knowledge, integrating ecological, historical, and cultural criteria. Human-plant interactions configure biocultural spaces rich in meaning, where practices of use, prevention, and health care converge. The approach of this study strengthens research conducted in the Argentine Northwest (Noroeste de Argentina, NOA) regarding local botanical knowledge of medicinal resources and the context in which therapeutic practices acquire meaning.

Keywords: Ethnobotany; herbal medicine; Yungas.

INTRODUCCIÓN

Los modos de hacer localmente situados se retroalimentan en la interacción cotidiana con el entorno natural, configurando lo que se conoce como Conocimiento Ecológico Local. Este conocimiento, basado en la oralidad y en el quehacer compartido, se manifiesta en prácticas y tecnologías, tanto individuales como comunitarias, dando lugar a modos de gestión de la diversidad y del paisaje biocultural (Hilgert y Gil, 2008; Toledo y Barrera-Basols, 2008; Bartl, 2019). Un ejemplo de ello es el Conocimiento Botánico Local (CBL) que orienta el uso de especies medicinales en comunidades que habitan las Yungas en Jujuy (Hilgert y Gil, 2007; Hilgert, 2009). De este modo el CBL configura la medicina tradicional vigente de la región, así como de otras prácticas como la trashumancia y la agricultura (Reboratti, 1996; Hilgert y Gil, 2005, 2008). La trashumancia, ampliamente registrada en toda el área de la Cordillera Oriental de Jujuy y Salta (Sturzenegger, 1982; Merlino y Rabey, 1983; Reboratti, 1996; Hilgert, 1998; Hocsmán, 2011; Califano, 2020; Morandini *et al.*, 2025), constituye un movimiento periódico del ganado, entre tierras situadas a diferentes altitudes, en distintos momentos del año. Este desplazamiento, en busca de pasturas y agua, suele implicar también el traslado de miembros del grupo familiar. Por su parte, la agricultura y la estructura alimentaria definida en base a ella, han sido modeladas por el uso estratégico de los pisos térmicos, la construcción de redes de intercambio, la domesticación de biodiversidad silvestre y la transformación del paisaje. La actividad agrícola tiene como fin proveer alimentos para el consumo familiar y destinar los excedentes al intercambio con otras ciudades, como Humahuaca y otras localidades de la Puna (Camacho, 2006; Petrucci *et al.*, 2022). Estas prácticas responden al modelo de verticalidad (Murra, 1975) que explica las formas de uso del ambiente, basado en el acceso y control de la mayor cantidad posible de pisos ecológicos, que se une con el principio de complementariedad clave para el sostenimiento de la vida en los Andes (Hilgert, 2004; Califano y Echazú, 2013).

Por su parte, la medicina tradicional en el NOA, de manera general, se identifica de larga trayectoria indígena e hispánica, donde los conocimientos transmitidos en forma oral combinan conceptos mágicos, culturales y religiosos con medicinas empíricas basadas en el empleo de hierbas y otros elementos naturales (Bianchetti, 2016). En las poblaciones de las Yungas y los Andes, se destaca el autotratamiento o medicina casera como primera opción terapéutica, siendo un factor de influencia la ubicación fronteriza con Bolivia, la que refuerza esta urdimbre de saberes, prácticas y percepciones, compartidas con otros espacios andinos (Lema, 2014a). Prueba de ello, son los intercambios frecuentes con comunidades de tierras altas —como la Puna— y la histórica influencia de los Kallawayas (Palma y Mainetti, 1978; Bastien, 1982; Madrid de Zito-Fontan y Palma, 1997).

Las personas recurren al uso de plantas medicinales disponibles en su entorno inmediato, lo que implica no sólo un conocimiento sobre las especies, sino también una convivencia e interpelación mutua entre humanos y su entorno (Urbina, 2021). En este contexto, resulta pertinente indagar en el uso y los conocimientos asociados a los espacios bioculturales (Lema, 2014b), entendidos como unidades espaciales con componentes vegetales, localmente reconocidas, donde ciertas prácticas –guiadas por la concepción local de la interrelación entre humanos y no humanos– generan ámbitos intervenidos por personas y organismos vivos. La experiencia de trayectoria (espacio y relato sobre el uso de especies medicinales) que se presenta a continuación se proyecta como un ejemplo de que las plantas empleadas para el autotratamiento están cargadas de significado con sustento en la historia local trashumante que deviene en lo biocultural (Toledo y Barrera-Bassols, 2008). A partir de lo expuesto, nos proponemos abordar las siguientes preguntas: ¿Cuáles son las prácticas cotidianas empleadas para el cuidado de la salud en el ámbito familiar? ¿Cuáles son los espacios bioculturales de aprovisionamiento de especies medicinales?.

Según Crivos *et al.* (2009), los relatos despliegan saberes sobre los espacios habitados y transitados —donde se mencionan tanto bondades como riesgos— y reconstruyen los lugares de crecimiento, recolección y disponibilidad estacional de las plantas. Desde allí, se plantea esta propuesta como una contribución inicial al estudio del CBL de los miembros de la comunidad aborígen de Valle Colorado (Jujuy), a partir de la interpretación del relato cotidiano, como herramienta disparadora y protagonista para definir recorridos y trayectorias bioculturales que mantienen vigentes formas y vínculos en la relación entorno-poblador. En este trabajo se indaga la diversidad de especies vegetales utilizadas en el cuidado de la salud, así como los conocimientos que lo definen y los ambientes cotidianos en los que se practica su recolección.

MATERIALES Y MÉTODO

Área de estudio

El departamento Valle Grande (Jujuy) se encuentra ubicado adyacente al Parque Nacional Calilegua, por el sector noroeste, y cuenta con una población aproximada de 2490 habitantes [Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC), 2022] de los cuales el 47% se identifica como indígena. Se organiza en seis comunidades denominadas colectivamente como valles de altitud: Santa Ana, Caspalá, Pampichuela, San Francisco, Valle Grande y Valle Colorado. Por su parte, Valle Colorado se caracteriza por estar ubicada en la interfase que conecta el sistema de selvas húmedas de las Yungas con la aridez de la estepa puneña, y por medio de ésta, a la Quebrada de Humahuaca (Fig. 1).

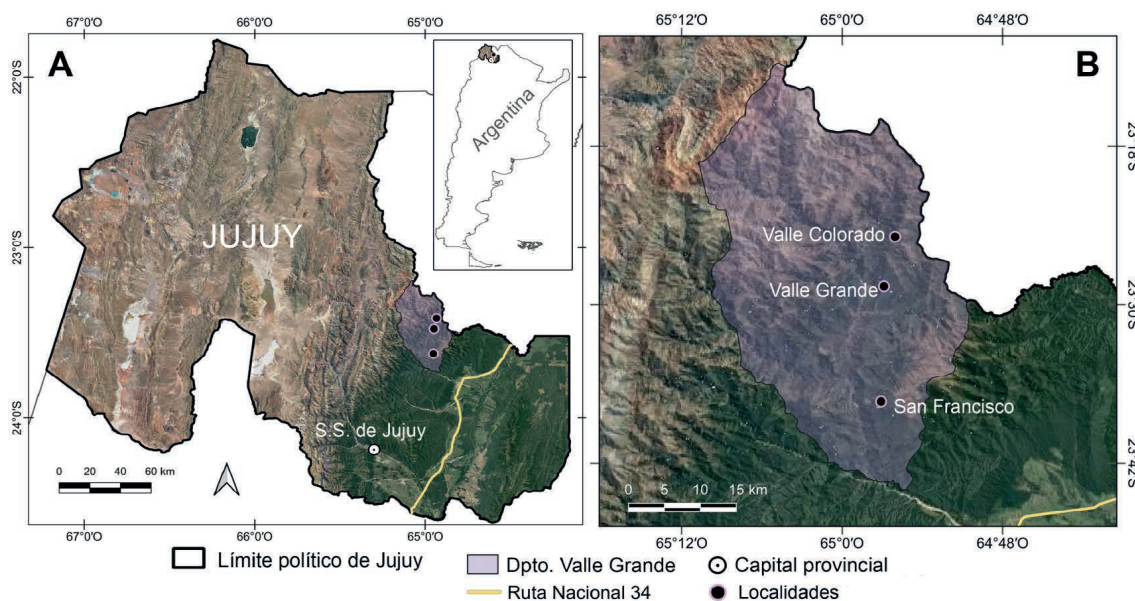


Fig. 1. Mapa del área de estudio, Valle Colorado (Valle Grande, Jujuy, Argentina). (Coordenadas: 23°24'54,6''S 64°56'3,2''O).

Fig. 1. Map of the study area, Valle Colorado (Valle Grande, Jujuy, Argentina). (Coordinates: 23°24'54.6''S 64°56'3.2''O).

Con una ubicación aproximada a 2000 m snm, forma parte de la ecoregión de las Yungas, puntualmente de los Bosques Montanos (Brown y Pacheco, 2006). Esta ubicación estratégica le permite vincularse al sistema de redes de intercambio y conectividad entre las diferentes comunidades andinas de Salta y Jujuy, desde antes y posterior a la conquista española. Específicamente, en Valle Colorado aún se conserva un tramo del camino incaico conocido como *Qhapaq Ñan*, que conectaba dicha localidad con Santa Ana.

Cabe señalar que la comunidad es la única que posee títulos oficiales de propiedad comunal perteneciente al pueblo Kolla. En ella, habitan 200 personas (INDEC, 2022), quienes actualmente integran 40 familias que tienen allí su residencia permanente. Su origen, es de grupos provenientes de Santa Ana, quienes realizaban migraciones estacionales con fines de pastoreo, cultivo, recolección de leña y aprovechamiento de fuentes de agua (Morandini *et al.*, 2025).

A nivel institucional, la comunidad dispone de una escuela primaria y otra secundaria, un centro de salud de atención primaria, una comisaría en construcción, una iglesia católica y tres iglesias evangélicas.

Las familias de la comunidad gestionan su ciclo ganadero mediante movimientos altitudinales que ocurren en dos estaciones: 1) la época de lluvias (veranada), cuando los pastores migran de la costa (situada entre los 2.000 y 2.700 m snm) al cerro (ubicada a más de 2.700 m snm) entre noviembre y abril, y 2) la época seca (invernada), marcada por el desplazamiento de la costa al monte (ubicada por debajo de los 2.000 m snm) entre



Fig. 2. Recorrido por los bordes del río Valle Colorado con la colaboradora (doña E.L.) (Marzo 2022) para la recolección de yuyos medicinales.

Fig. 2. Ethnobotanical walk along the banks of the Valle Colorado River with local collaborator Mrs. E.L. (March 2022) to collect medicinal plants.

mayo y octubre (mayor detalle en Morandini *et al.*, 2025). La agricultura involucra principalmente el cultivo de variedades locales de maíz (*Zea mays* L.), papas (*Solanum* sp.) y oca (*Oxalis tuberosa* Molina). En el monte se registra el cultivo de cítricos, principalmente de naranja y limones (*Citrus* sp). En la actualidad, ha comenzado a identificarse al turismo como una actividad creciente en la zona.

Las y los colaboradores de este estudio se autodefinen como Kollas, integrantes la Comunidad Aborigen de Valle Colorado, se dedican a trabajos dependientes del municipio, labores de la casa y/o pastorean su ganado, son agricultores y pequeños comerciantes y emprendedores. La lengua actual es el español, sin embargo, en la fitonimia, toponimia y el léxico cotidiano se advierten palabras provenientes del aymara y del quechua. Actualmente Valle Colorado posee un Plan de Uso y Conservación de Tierras aprobado (Res. 258/2021-SBDS y 320/2023-SBDS); además participa en una red indígena nacional para implementar el Protocolo de Nagoya. Sin embargo, estos marcos legales no reconocen plenamente el uso comunitario limitándose a áreas con títulos de propiedad formales, que no reflejan la verdadera extensión de la ocupación territorial (Oyharzabal-Castro *et al.*, 2024; Morandini *et al.*, 2025).

Aspecto metodológico

Este trabajo se enmarca en el convenio entre el Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo (PNUD N° ARG 15/G53) y la Universidad Nacional de Jujuy celebrado en la carta acuerdo N°3/2021, ANEXO 3. A partir del proyecto “Incorporación del uso sostenible de la biodiversidad en las prácticas de producción de pequeños productores para proteger la biodiversidad en los bosques de alto valor de conservación en las ecorregiones bosque atlántico, yungas y chaco”, trabajamos puntualmente en uno de sus ejes: “Identificación y registro de especies medicinales y aromáticas empleadas por comunidades indígenas y campesinas de las Yungas jujeñas”. La investigación fue realizada durante los años 2021 y 2022, contemplando las normas del Código de Ética de la Sociedad Internacional de Etnobiología [International Society of Ethnobiology (ISE), 2006]. En primera instancia se realizaron dos reuniones informativas con los y las integrantes de la Comunidad Aborigen de Valle Colorado, luego la comunidad dio su consentimiento previo informado (CPI) por escrito para llevar adelante el trabajo y la publicación de los resultados. Para la caracterización del CBL referido a especies medicinales de la comunidad se recurrió al empleo de distintas técnicas cualitativas, empleando de manera transversal la observación participante (Guber, 2001) en las distintas instancias del trabajo de campo. Se realizaron dos talleres, el primero con seis y el segundo con diez participantes individuos adultos de ambos sexos, en un rango etario de 46 años, con un 80% de mujeres participantes. Las temáticas que guiaron el trabajo estuvieron centradas en la diversidad de plantas medicinales, sus usos, partes empleadas, preparación, administración y zonas de acceso a los recursos. Además, con aquellas personas que se encontraban disponibles e interesadas en dialogar, se mantuvieron entrevistas semiestructuradas (Hernández Sampieri *et al.*, 2010), y se compartió la instancia de caminatas etnobotánicas, las que en total fueron tres, con cinco colaboradores (tres mujeres y dos varones). En las caminatas se observaron y coleccionaron los ejemplares botánicos (permiso otorgado por la Secretaría de Biodiversidad del Ministerio de Ambiente de la Provincia de Jujuy Resol. 009/2022-SBDS) indagando acerca de los espacios bioculturales de abastecimiento.

A fines de ampliar la información recopilada se trabajó puntualmente con una colaboradora —en la comunidad es referente por sus saberes sobre el uso de plantas que curan— desde la concepción de las trayectorias (Cornejo, 2006; Crivos *et al.*, 2017), enfoque cualitativo usualmente asociado a estudios históricos, sociológicos y antropológicos, que da cuenta de un universo más amplio que el del individuo entrevistado. Se basa en entender a esa persona socialmente constituida y en relación dialéctica con la estructura social local, con lo cual se posibilita pensar las experiencias individuales como producto y productoras de determinado grupo social (Castelló *et al.*, 2021).

El relato se presenta y discute en esta propuesta como herramienta metodológica que propicia ampliar la información recopilada (Crivos y Pochettino, 2002). Se tomaron registros fotográficos y notas de campo. El material vegetal fue acondicionado, resguardado y determinado utilizando la metodología botánica taxonómica tradicional (exomorfología) cuando fue necesario. Los ejemplares integran la Colección Etnobotánica (sigla CEM-GEMA), Instituto de Ecorregiones Andinas (INECOA), UNJu-CO-NICET. La revisión de los nombres científicos aceptados, el origen biogeográfico, estatus/distribución, hábito e información de respaldo se realizó consultando en el Catálogo de las Plantas Vasculares del cono Sur, [Instituto de Botánica Darwinion (IBODA), 2018].

Análisis de datos

Se analizaron de manera cualitativa los datos registrados en los talleres, las entrevistas y las caminatas etnobotánicas. Se organizó la información según su correspondencia con los nombres locales, familias botánicas, nombre científico, estatus/distribución, hábito/porte, uso, parte empleada, preparación y administración, sistema corporal involucrado, acceso al recurso, observaciones y bibliografía de respaldo de las especies medicinales. Se utilizó el esquema de ecorregiones de Brown y Pacheco (2006) para establecer la distribución de las especies. La concepción de nativa, exótica y adventicia, así como el hábito de cada especie fueron consultados en el Catálogo de las Plantas Vasculares del cono Sur (IBODA, 2018). Se consideraron las perspectivas de análisis *emic* y *etic* para la interpretación de los espacios bioculturales, formas de uso, dolencias, tratamiento, preparación y prevención (Martin, 1995). Se organizó la información referida a los órganos afectados en ocho sistemas (respiratorio, digestivo, piel, urinario, reproductor, dentario, osteomuscular, visual). Con los datos cualitativos se elaboraron tablas y gráficos de frecuencia de citas para presentar estatus y su distribución biogeográfica. Se estableció como criterio de consenso para validar la información recopilada que al menos dos informantes indicaran el mismo uso de determinada especie vegetal o de otros aspectos de manejo consultados en la entrevista (Scarpa, 2000). Por último, se prestó especial atención a especies que son colectadas de otros ambientes como la Prepuna, por lo que se presentan estas plantas compartidas y se contrasta la información con datos de usos y tratamientos empleados, que constituyen la base de investigaciones vinculadas con el grupo de trabajo y de mayor abarcabilidad como Tortoni (2025) y Urbina (2021).

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Sabiduría verde, las especies que curan y los tratamientos

En la Tabla 1 se presentan ordenados alfabéticamente nombres locales, especies y familias botánicas, estatus/distribución, hábito/porte, uso/s, parte/s empleada/s, preparación y administración, espacio biocultural y otros datos de las especies medicinales de Valle Colorado. Del trabajo desarrollado en los talleres, las entrevistas semiestructuradas y caminatas, se identificó una riqueza de 40 especies empleadas para el cuidado de salud, pertenecientes a 19 familias botánicas y una especie de Pteridophyta. Las familias Asteraceae y Lamiaceae son las más representadas (25% y 15% respectivamente). En relación con el origen biogeográfico, 28 especies son nativas (76,4 %) y doce adventicias (23,6%). En cuanto a la forma de crecimiento la mayoría son de hábito herbáceo (56%), continuando arbustivo (33%) y por último arbóreo (12%).

Origen biogeográfico.— Las especies nativas se distribuyen en la provincia fitogeográfica de las Yungas principalmente; representan el 58%, sin embargo, existe un elenco de especies nativas distribuidas en zonas ecotonales que forman parte de las ecorregiones Monte de Sierras y Bolsones (Prepuna), Altos Andes y Puna (Fig. 3).

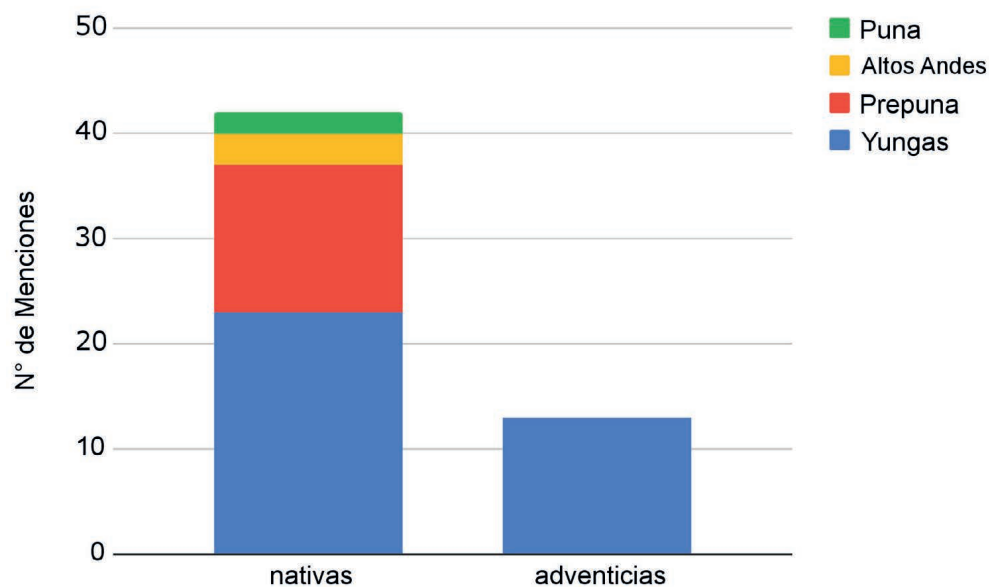


Fig. 3. Número de menciones de especies medicinales nativas, adventicias, y ecorregiones.

Fig. 3. Number of use reports for native and adventitious medicinal species across ecoregions.

Tabla 1 (parte 1 de 7). Especies medicinales de Valle Colorado, Jujuy. Ordenadas alfabéticamente (nombres locales, especies y familias botánicas, estatus/distribución, hábito/porte, uso/s, parte/s empleada/s, preparación y administración, espacio biocultural y otros datos percibidos). *Subrayado, se presentan las especies comunes en dos comunidades de la Prepuna de Jujuy.

Tabla 1 (part 1 of 7). Medicinal plant species from Valle Colorado, Jujuy. Ordered alphabetically. Data include local names, botanical families, scientific names, status names, status/distribution, habit/growth form, use(s), part(s) used, preparation, administration, biocultural space, and other perceived information.
* Note: Underlined entries indicate the common species present in two communities in the Prepuna of Jujuy.

n°	Nombre local Nombre científico Familia botánica	Hábito Estatus / Distribución (m snm)	Uso	Parte empleada	Modo de uso	Espacio biocultural	Otros datos percibidos de la especie
1	* <u>Airampo</u> <i>Airampoa ayrampo</i> Doweld CACTACEAE	Subarbusto suculento. Nativa. 2000-4000 (Catamarca, Jujuy, Salta)	Medicinal. Fiebre. Diarrea	Fruta	TÉ	FALDA, PIRCAS, LAJAS	Tunita chiquita, redonda con muchas espinas
2	<u>Afata</u> <i>Sida rhombifolia</i> L. ASTERACEAE	Hierba. Nativa. 0-1500	Medicinal. Cólico. Dolor de cabeza. Granos en la piel	Raíces, hojas	INFUSIÓN, DIRECTO	PUEBLO	
3	<u>Anis criollo</u> <i>Tagetes filifolia</i> Lag. ASTERACEAE	Hierba. Nativa. 1100- 4400, (Yungas, monte, altoandina)	Aromatizante	Toda la planta	TÉ	CAMPO, PASTIZAL	Tamaño más pequeño que el "anis silvestre"
4	* <u>Arca</u> <i>Dysphania mandonii</i> (S. Watson) Mosyakin & Clemants CHENOPODIACEAE	Hierba. Nativa. 2000- 4000, (Monte, Puna)	Aromatizante. Medicinal. Dolor de estómago. Inflamación. Planta cálida	Toda la planta	TÉ, MATE	CERRO	Es una planta que la recolectan y la dejan secar, se almacena
5	<u>Berro</u> <i>Nasturtium officinale</i> W.T. Aiton BRASSICACEAE	Hierba. Adventicia 0-4100	Medicinal. Para resfriados. Bronquitis. Cálculos biliares. Afecciones hepáticas. Retención de líquidos. Trastornos urinarios	Hojas	DIRECTO	RÍO	
6	* <u>Cacala</u> <i>Nicotiana glauca</i> Graham SOLANACEAE	Arbusto. Nativa. 0-3000 (Monte, Prepuna, Chaco)	Medicinal. Cicatrizante, para infecciones. Para la insolación. Riñón, hígado	Hojas	PARCHE	PUEBLO	
7	<u>Carqueja</u> <i>Baccharis articulata</i> (Lam.) Pers. ASTERACEAE	Arbusto. Nativa 0-3000	Medicinal. Hígado. Empacho	Toda la planta	TÉ, INFUSIÓN	RÍO	Es una planta abundante

Table 1 (parte 2 de 7). Especies medicinales de Valle Colorado, Jujuy. Ordenadas alfabéticamente (nombres locales, especies y familias botánicas, estatus/distribución, hábito/porte, uso/s, parte/s empleada/s, preparación y administración, espacio biocultural y otros datos percibidos). *Subrayado, se presentan las especies comunes en dos comunidades de la Prepuna de Jujuy.

Table 1 (part 2 of 7). Medicinal plant species from Valle Colorado, Jujuy. Ordered alphabetically. Data include local names, botanical families, scientific names, status names, status/distribution, habit/growth form, use(s), part(s) used, preparation, administration, biocultural space, and other perceived information. * Note: Underlined entries indicate the common species present in two communities in the Prepuna of Jujuy.

n°	Nombre local Nombre científico Familia botánica	Hábito Estatus / Distribución (m snm)	Uso	Parte empleada	Modo de uso	Espacio biocultural	Otros datos percibidos de la especie
8	Chiyayo <i>Apium</i> sp. APIACEAE	Hierba. No identif.	Medicinal. Fiebre intestinal, de la panza, seco de vientre. Diarrea. Planta fresca	Toda la planta	TÉ	CERRO, PEÑA, PANTANO	Es una planta que crece lejos, y en determinadas épocas de año. Se colecta, se la deja secar y almacena. Intentamos que crezca en la casa, se puso con abono y mucha agua pero muere. Se la considera una planta importante
9	Clavillo <i>Barnadesia odorata</i> Griseb. ASTERACEAE	Arbusto. Nativa 400-1800 (Jujuy, Salta y Tucumán. Habita en bosques y laderas de la montaña)	Aromática. Medicinal. Tos. Fiebre. Próstata	Inflorescencias	TÉ	RÍO	Es una "peste". Se hacen secar para guardarlos todo el año.
10	Cedrón <i>Aloysia citrodora</i> Palau VERBENACEAE	Arbusto. Nativa 500-3500 (prepuna, monte)	Saborizante. Medicinal. Dolores digestivos	Hojas	INFUSIÓN, MATE, TÉ	CHACRA, HUERTA	
11	* <u>Copa de molle, solda que solda, múerdago</u> <i>Ligaria cuneifolia</i> (Ruiz & Pav.) Tiegh. LORANTHACEAE	Arbusto hemiparásito. Nativa. 0-3000 (habita en toda América del Sur cálida)	Medicinal. Para la menstruación	Flores, hojas	TÉ	CERRO	Es trepadora en el molle. Es una planta que se guarda para secar
12	Corpo <i>Tripodanthus acutifolius</i> (Ruiz & Pav.) Tiegh. LORANTHACEAE	Arbusto hemiparásito. Nativa. 0-1800	Aromática. Medicinal. Es antibiótico. Planta cálida. Para la frialdad de los bebés	Flores, hojas	TÉ	PUEBLO	Es una planta trepadora, termina matando a donde se asienta. De flores amarillas, perfumadas, son más concentradas
13	Culandrillo <i>Adiantum raddianum</i> L. PTERIDACEAE	Hierba. Nativa 0-2000 (Yungas)	Medicinal. Riñones. Hígado	Toda la planta	TÉ	PUEBLO	

Tabla 1 (parte 3 de 7). Especies medicinales de Valle Colorado, Jujuy. Ordenadas alfabéticamente (nombres locales, especies y familias botánicas, estatus/distribución, hábito/porte, uso/s, parte/s empleada/s, preparación y administración, espacio biocultural y otros datos percibidos). *Subrayado, se presentan las especies comunes en dos comunidades de la Prepuna de Jujuy.

Tabla 1 (part 3 of 7). Medicinal plant species from Valle Colorado, Jujuy. Ordered alphabetically. Data include local names, botanical families, scientific names, status names, status/distribution, habit/growth form, use(s), part(s) used, preparation, administration, biocultural space, and other perceived information.
* Note: Underlined entries indicate the common species present in two communities in the Prepuna of Jujuy.

n°	Nombre local Nombre científico Familia botánica	Hábito Estatus / Distribución (m snm)	Uso	Parte empleada	Modo de uso	Espacio biocultural	Otros datos percibidos de la especie
14	* <u>Diente de león</u> <i>Taraxacum officinale</i> F.H. Wigg. ASTERACEAE	Hierba. Adventicia 0-500	Medicinal. Para la vesícula	Hojas, raíz	TÉ	PUEBLO, RÍO	
15	<u>Eucalipto</u> <i>Eucalyptus</i> sp. MYRTACEAE	Arbol. Cultivada	Medicinal. Para los resfríos. Dolores menstruales	Hojas, pequeñas ramas	VAHOS	MONTE	
16	* <u>Hediondilla</u> <i>Cestrum parqui</i> L'Hér. SOLANACEAE	Arbusto. Nativa. 0-2500 (Yungas, Prepuna)	Medicinal. Para la fiebre. Sanar heridas. Dolor de oído	Hojas	BAÑOS, PARCHÉ, INFUSIÓN	PUEBLO	Flores amarillas y naranjas. cura a los animales, con las hojas molidas mata a los gusanos, se usa para hacer yista. En Valle Colorado crece poco
17	* <u>Lampazo</u> <i>Senecio bonaerensis</i> Hook. & Arn. ASTERACEAE	Hierba. Nativa. 0-1200 Endémica (zona chaqueña, espinal)	Medicina. Fiebre. Planta fresca	Hojas	TÉ	COSTA, CAMPO, RÍO, PUEBLO	
18	<u>Laurel</u> <i>Laurus nobilis</i> L. LAURACEAE	Arbol. Comprado	Medicinal para el dolor de estómago, la gastritis	Hojas	TÉ		
19	* <u>Llantén</u> <i>Plantago major</i> L. PLANTAGINACEAE	Hierba. Adventicia 0-500	Medicinal. Gripe. Dolor de muelas	Hojas, raíz	PARCHÉ	PUEBLO	Es una planta que se usa mucho
20	* <u>Malva grande</u> <i>Malva parviflora</i> L. MALVACEAE	Hierba. Adventicia 0-3500	Medicinal. Para la fiebre	Toda la planta	TÉ, INFUSIÓN	HUERTA, CAMPO	

Tabla 1 (parte 4 de 7). Especies medicinales de Valle Colorado, Jujuy. Ordenadas alfabéticamente (nombres locales, especies y familias botánicas, estatus/distribución, hábito/porte, uso/s, parte/s empleada/s, preparación y administración, espacio biocultural y otros datos percibidos). *Subrayado, se presentan las especies comunes en dos comunidades de la Prepuña de Jujuy.

Table 1 (part 4 of 7). Medicinal plant species from Valle Colorado, Jujuy. Ordered alphabetically. Data include local names, botanical families, scientific names, status names, status/distribution, habit/growth form, use(s), part(s) used, preparation, administration, biocultural space, and other perceived information.
* Note: Underlined entries indicate the common species present in two communities in the Prepuña of Jujuy.

n°	Nombre local Nombre científico Familia botánica	Hábito Estatus / Distribución (m snm)	Uso	Parte empleada	Modo de uso	Espacio biocultural	Otros datos percibidos de la especie
21	* <u>Manzanilla</u> <i>Matricaria chamomilla</i> L. ASTERACEAE	Hierba. Adventicia 0-1000	Medicinal. Para el estómago, Hígado, Fiebre. Covid. Dese-stresante aromatizante, el insomnio. Dolor menstruales. Cicatrizar heridas. ntnflamatorio. Es una planta fresca. Aromatizante	Inflorescencia, hojas, tallos	TÉ, INFUSIÓN	LOTE, PATIO, BALDÍO	Esta planta vive aquí, pero la trajeron. Crece en abundancia
22	<u>Menta</u> <i>Mentha x piperita</i> L. LAMIACEAE	Hierba. Adventicia	Medicinal. Digestivo. Aromatizante	Hojas	TÉ, MATE	PUEBLO, RÍO	Tallo mas violeta que la yerba buena, hojas más oscuras, de diferente sabor, de igual olor. Introdujeron lxs del INTA. Crece por todos lados
23	<u>Mil hombres</u> <i>Euphorbia</i> sp. EUPHORBIACEAE	Hierba. Nativa	Medicinal. Para riñones, hígado, estómago	Toda la planta	TÉ	RÍO	Crece poco. Es muy buscada, hay muy poco. es una plantita chiquita, de hojas parecidas a las suculentas, siempre vivas
24	<u>Molulo</u> <i>Sambucus peruviana</i> Kunth VIBURNACEAE	Arbol. Nativa 1000-2700 (Yungas)	Medicinal. Para la fiebre	Flores	TÉ	QUEBRADA	Arbol del humedal
25	<u>Muña muña grande</u> <i>Clinopodium bolivianum</i> (Benth.) Kuntze LAMIACEAE	Arbusto. Nativa. 1200-4000 (Yungas)	Medicinal. Para el estómago, hígado cuando esta hinchado. Limpieza. Es una planta fresca. Aromatizante	Toda la planta	TÉ	RÍO, SAUSAL, LOMITA	Se diferencia de la del cerro porq no es tan concentrada y porque la hoja es grande. Hay de dos clases "macho" y "hembra"

Tabla 1 (parte 5 de 7). Especies medicinales de Valle Colorado, Jujuy. Ordenadas alfabéticamente (nombres locales, especies y familias botánicas, estatus/distribución, hábito/porte, uso/s, parte/s empleada/s, preparación y administración, espacio biocultural y otros datos percibidos). *Subrayado, se presentan las especies comunes en dos comunidades de la Prepuña de Jujuy.

Tabla 1 (parte 5 of 7). Medicinal plant species from Valle Colorado, Jujuy. Ordered alphabetically. Data include local names, botanical families, scientific names, status names, status/distribution, habit/growth form, use(s), part(s) used, preparation, administration, biocultural space, and other perceived information.
* Note: Underlined entries indicate the common species present in two communities in the Prepuña of Jujuy.

n°	Nombre local Nombre científico Familia botánica	Hábito Estatus / Distribución (m snm)	Uso	Parte empleada	Modo de uso	Espacio biocultural	Otros datos percibidos de la especie
26	* <u>Muña del cerro</u> , <u>mulata</u> <i>Clinopodium gilliesii</i> (Benth.) Kuntze LAMIACEAE	Arbusto. Nativa. 1200-4500 (Altoandina, padros de altura)	Medicinal. Aromatizante. Planta cálida	Toda la planta	TÉ	CERRO	Es de hoja pequeña es concentrada, fuerte
27	* <u>Nuzco</u> <i>Solanum palitans</i> C. V. Morton SOLANACEAE	Hierba. Nativa. 0-3700 (Yungas, Puna y Prepuña)	Medicinal. Dolor de cabeza. Torcedura	Toda la planta	EMPLASTO (se hace machucada "chancada", moler, se mezcla con pis y se la coloca en una tela y pone en la cabeza) TÉ	CASA	Plantita rastreira
28	* <u>Paico</u> <i>Dysphania ambrosioides</i> (L.) Mosyakin & Clemants CHENOPODIACEAE	Hierba. Nativa. 0-2000 (Originaria de América, habita en casi todo el territorio)	Medicinal. Para el desarreglo, diarrea. Ahicadura, susto. Aromatizante/ saborizante	Hojas, tallo	TÉ	HUERTA	Crece por todas partes
29	<u>Prementina</u> <i>Campovassouria cruciata</i> (Vell.) R.M. King & H. Rob. ASTERACEAE	Arbusto. Nativa 0-2000	Medicinal. Dolor de estómago, panzan, hígado, vesícula. Es una planta fresca (= fresco)	Hojas	TÉ (con unas cuantas hojas puede hacerse, tener un sabor muy amargo)	PUEBLO, RÍO	Es una plaga, peste
30	<u>Querosilla</u> <i>Gunnera apiculata</i> Schindl. GUNNERACEAE	Hierba. Nativa. 1800- 3800 (Andes de Bolivia y Argentina)	Medicinal. Para la fiebre	Tallo, raíz	TÉ	CAMINO a Santa Ana, QUEBRADA	
31	* <u>Quimpe</u> <i>Lepidium didymum</i> L. BRASSICACEAE	Hierba. Nativa. 0-2900 (Yungas, Monte, Chaqueña, Espinal)	Medicinal. Antibiótico. Para lastimaduras, quebradura, lavar heridas, quemaduras como "amoxilina". Dolor de huesos y rodillas, fiebre, cicastriza, desinflamatoria, para curar heridas	Tallos, hojas, toda la planta	TÉ, CATAPLASMA, PARCHE	RÍO, CERRO, CHACRA, PUEBLO	"Es un yuyo delicado, antes había más", "es un yuyo que va por el piso"

Tabla 1 (parte 6 de 7). Especies medicinales de Valle Colorado, Jujuy. Ordenadas alfabéticamente (nombres locales, especies y familias botánicas, estatus/distribución, hábito/porte, uso/s, parte/s empleada/s, preparación y administración, espacio biocultural y otros datos percibidos). *Subrayado, se presentan las especies comunes en dos comunidades de la Prepuña de Jujuy.

Tabla 1 (part 6 of 7). Medicinal plant species from Valle Colorado, Jujuy. Ordered alphabetically. Data include local names, botanical families, scientific names, status names, status/distribution, habit/growth form, use(s), part(s) used, preparation, administration, biocultural space, and other perceived information.
* Note: Underlined entries indicate the common species present in two communities in the Prepuña of Jujuy.

n°	Nombre local Nombre científico Familia botánica	Hábito Estatus / Distribución (m snm)	Uso	Parte empleada	Modo de uso	Espacio biocultural	Otros datos percibidos de la especie
32	* <u>Ruda</u> <i>Ruta chalepensis</i> L. RUTACEAE	Arbusto. Adventicia 0-1200	Problemas digestivos. Insecticida	Hojas	INFUSIÓN, MACERADO	HUERTA, CASA	
33	<u>Salvia</u> <i>Salvia</i> sp. LAMIACEAE	Hierba. Nativa	Medicinal. estómago, diarrea. Aromatizante	Hojas	TÉ	COSTA, CERRO	Guía se va para todos lados. es como la hoja de la yerba buena pero más grande. De flores moradas
34	<u>Santa</u> <i>Lucia Commelina erecta</i> L. COMMELINACEAE	Hierba. Nativa. 0-700	Medicinal. Limpia de ojos	Hojas, flores	AGUA (se usa el agua de las hojas para lubricar los ojos y limpiarlos)	PUEBLO	Hojitas brillosas y flores azules. Crece por todos lados
35	<u>Sauco</u> <i>Zanthoxylum rhoifolium</i> Lam. RUTACEAE	Arbol. Nativa 0-100	Medicinal. Tos (fuerte). Aromatizante	Hojas	TÉ	QUEBRADA	Crece junto al molulo
36	* <u>Suico</u> <i>Tagetes minuta</i> L. ASTERACEAE	Arbol. Nativa. 0-2500 (Yungas, Prepuña, Altoandina, Monte, Espinal)	Medicinal. Digestiva para el dolor de panza de los bebés. Aromática	Inflorescencia, hojas	TÉ	PUEBLO	De olor muy fuerte. Para hacer ensaladas
37	* <u>Tepaya. quepaya</u> <i>Xanthium spinosum</i> L. var. <i>spinosum</i> ASTERACEAE	Hierba. Adventicia 0-2500	Medicinal. Para los riñones, para infecciones urinarias. Dolores estomacales	Hoja, inflorescencia, raíz	TÉ, INFUSIÓN	SEMBRADÍOS, COSTA	En verano crece y en invierno se seca, se pierde. La semilla parece un choclo con muchas espinitas como una capsula
38	* <u>Toronjil</u> <i>Melissa officinalis</i> L. LAMIACEAE	Hierba. Adventicia	Medicinal. Para el corazón. Fiebre. Curar del susto. Es una planta fresca. Aromatizante	Tallo, hojas	INFUSIÓN, MATE (se lo toma frío)	RIO, POR TODOS LADOS	En Valle Colorado crece naturalmente

Tabla 1 (parte 7 de 7). Especies medicinales de Valle Colorado, Jujuy. Ordenadas alfabéticamente (nombres locales, especies y familias botánicas, estatus/distribución, hábito/porte, uso/s, parte/s empleada/s, preparación y administración, espacio biocultural y otros datos percibidos). *Subrayado, se presentan las especies comunes en dos comunidades de la Prepuna de Jujuy.

Tabla 1 (part 7 of 7). Medicinal plant species from Valle Colorado, Jujuy. Ordered alphabetically. Data include local names, botanical families, scientific names, status names, status/distribution, habit/growth form, use(s), part(s) used, preparation, administration, biocultural space, and other perceived information.
* Note: Underlined entries indicate the common species present in two communities in the Prepuna of Jujuy.

n°	Nombre local Nombre científico Familia botánica	Hábito Estatus / Distribución (m snm)	Uso	Parte empleada	Modo de uso	Espacio biocultural	Otros datos percibidos de la especie
39	Tusca colorada <i>Vachellia aroma</i> (Gillies ex Hook. & Arn.) Seigler & Ebinger FABACEAE	Arbol. Nativa. 0-1500	Medicinal. Cicatrizante, dolor de huesos. Limpia las heridas y granitos	Corteza	BAÑOS, AGUA, POMADA	RÍO, FALDA	El fruto es dulce, los chicos la mastican como un caramelo
40	<u>*Yerba buena</u> <i>Mentha spicata</i> L. LAMIACEAE	Hierba. Adventicia	Medicinal. Aromatizante	Hojas	MATE	PUEBLO, RÍO	Emplea como alimenticia para ensaladas. Introdujeron los del INTA, es una planta de afuera. Es distinta a la menta, otro sabor y olor. Crece cerca, junto al agua

En referencia al total de especies identificadas en este trabajo, se detectó que 19 de ellas (11 nativas y ocho adventicias) además constituyen recursos medicinales empleados en dos comunidades en la Prepuna (Ocumazo y Valiazó, Departamento de Humahuaca, Jujuy), este repertorio representa el 47,5% del total de especies mencionadas en Valle Colorado. De esta comparación se identifican usos terapéuticos similares (ver mayor detalle en Tabla 1), sin embargo, aparecen referencias propias de comunidades de ambientes de altura como, por ejemplo, el ritual (para limpias), para el tratamiento de embarazadas (pre y posparto), posiblemente el detalle de la información aportada derive de investigaciones orientadas a temáticas específicas (Urbina, 2021; Tortoni, 2025), lo que refuerza la importancia de profundizar el estudio contextual o del CBL, que enfatizan la relación grupo humano- diversidad de plantas, como herramienta analítica de interpretación biocultural (Lambaré *et al.*, 2024). Tal como expresan Morandini *et al.* (2025), en los relatos se reconstruye la historia de organización del pueblo, los colaboradores y colaboradoras, mencionan el vínculo que mantienen con ambientes de altura ya que, en sus orígenes, Valle Colorado funcionaba como un puesto habitado por familias provenientes de Santa Ana, quienes con el tiempo se fueron estableciendo de manera permanente, dando origen a lo que hoy se conoce como el pueblo. De manera coincidente en ambos ambientes, las especies que concentran una mayor diversidad de preparaciones son la manzanilla, el llantén, el quimpe y el paico. En este contexto, los y las interlocutoras señalan especialmente al quimpe y al llantén por sus propiedades antibióticas. Estas especies aparecen reiteradamente en los trabajos referidos a herbolarias tradicionales citada en esta propuesta.

En los talleres, las mujeres participantes señalaron que son quienes poseen mayor conocimiento sobre las plantas medicinales, transmitido principalmente por madres y abuelas; también comentaron que, si bien los hombres conocen ciertas especies, generalmente no muestran el mismo interés en su uso.

La riqueza documentada constituye un fragmento representativo de la herbolaria de Valle Colorado, por su parte, las observaciones de campo, junto con los relatos de las y los interlocutores, sugieren que la diversidad registrada forma parte de un repertorio aún más amplio, cuya profundización se proyecta como una línea de estudio a futuro. Dada la escasez de antecedentes de investigación en la zona, este trabajo representa un aporte al conocimiento del área en Jujuy. Al mismo tiempo, la información generada se complementa para el reconocimiento de prácticas y el aprovechamiento de especies vegetales, que dan respuesta a los patrones de uso del territorio, tal como plantea Morandini *et al.* (2025).

Prácticas.— En referencia a las prácticas como el abastecimiento de estas plantas se consiguen por compra, por encargos, siendo colectadas en momentos de visita por ejemplo a la ciudad de Humahuaca, Santa Ana, y se resguardan en condiciones adecuadas (bolsas de plástico, papel, frascos de

vidrios) para su conservación y uso en el momento adecuado; entre ellas se mencionan arca, muña muña del cerro, copa molle. En general las especies que crecen en el Valle son colectadas en el momento, aunque hay casos como chiyayo, en los que la planta es almacenada para su posterior uso.

Los órganos de las plantas mayormente utilizadas corresponden a las hojas (44%), seguidos por la planta entera (20%) y la flor o inflorescencia (16%). De este modo, al considerar en conjunto las estructuras vegetativas —cormo, que incluye raíz, tallo y hojas—, estas alcanzan un predominio significativo (63%) en relación con las partes reproductivas. Ello sugiere un criterio viable en la recolección y sobrevida de las plantas medicinales, abriendo nuevas perspectivas en estudios posteriores respecto a la sustentabilidad de la práctica.

Por otro lado, las formas de preparación y administración hacen referencia a una diversidad de 16 tipos; la decocción es la forma que se presenta con mayor frecuencia, en forma de té y de infusiones (44% y 17% respectivamente), la diferencia entre ambas radica en su proceso de obtención: en el té, la parte vegetal se hierva en el agua y luego se consume, mientras que en la infusión la planta se incorpora al agua caliente y se deja reposar antes de beberla. Además, preparan agua, parches, se consume en forma directa o cruda, entre otros de menor frecuencia como baños, pomadas, cataplasmas y mate. Estas modalidades han sido ampliamente documentadas en estudios previos para el NOA (Hilgert, 1998; Bertero *et al.*, 2009; Tortoni *et al.*, 2021), lo que permite reconocerlas como prácticas extendidas y vinculadas a la teoría médica local en el tratamiento de la salud.

Las dolencias mencionadas hacen referencia a efectos en el sistema respiratorio, digestivo, piel, urinario, reproductor femenino, dentario, osteomuscular y visual; se mencionan síntomas que son compartidos por varias afecciones referidas principalmente al sistema respiratorio y digestivo, como por ejemplo la fiebre, dolor de cabeza, de garganta y de estómago. Además, las prácticas preventivas dirigidas a determinadas afecciones y sistemas son empleadas en la actualidad; un ejemplo de ello es el uso de plantas aromáticas vinculadas a la digestión (prevenir dolores de panza o estómago) como manzanilla, tanto en infancias como en adultos, el anís criollo y el arca. Nos comentan los y las participantes del taller que los remedios amargos son para molestias digestivas y/o gastrointestinales, por lo general las plantas aromáticas son usadas para preparar té, infusión y mate (este último consiste en una mezcla de yuyos). Se pudieron registrar dolencias que están relacionadas con el contexto cultural ya citadas en el área andina (Martínez y Pochettino, 1992), entre las que se destaca para Valle Colorado *el empacho, fiebre intestinal, vientre seco, frialdad, susto, aykadura y mal de altura*.

Formas de administración.— Se observó que, en el ámbito del tratamiento de la salud, las prácticas locales contemplan tanto la administración aislada de especies vegetales o en combinación, como el té de diente de león con tusca colorada para cuidado de la vesícula. Así como una mezcla

con elementos de origen animal, tales como miel, propóleo, cera, orina o saliva, especialmente en el caso de preparaciones líquidas, un ejemplo es mezclar hediondilla con quimpe y miel para el tratamiento de una herida. En instancias de talleres, se hizo referencia al uso de cera dura, la que expone a altas temperatura hasta alcanzar una consistencia *chiclosa*, para *falseaduras*. Con frecuencia, se incorpora un vehículo orgánico, como el alcohol, para realizar fricciones y tratar malestares osteomusculares. En el caso de los preparados sólidos, se utiliza grasa animal y un mortero para triturar las partes vegetales, lo que posibilita la elaboración de emplastos. Se mencionó el uso de una pomada belladona que se compra en Bolivia, la que se combina con hojas quemadas de cacala, se las exprime y el *jugo* se aplica sobre una infección producto de heridas no cicatrizadas. Estas preparaciones se caracterizan por la fácil disponibilidad de los ingredientes y materiales necesarios.

En relación con los descriptores localmente empleados para el reconocimiento de las plantas medicinales se emplean atributos morfo-sensoriales como por ejemplo el tamaño, forma del fruto el color de las flores o de alguna parte de la planta, el aroma, si es una planta macho o hembra, asimismo, es propio del conocimiento local que se mencione además, propiedades frescas, frías y cálidas de las especies. Ejemplos mencionados son el arca, considerada una planta cálida que sube la temperatura que crece en el *cerro*, el corpo, planta cálida *para la frialdad*, que además es considerado un antibiótico; el chiyayo, una planta fresca que crece en el *cerro*, se emplea para cuando *el vientre está seco*. Esta lógica, ampliamente documentada en poblaciones criollas y mestizas de América (Idoyaga-Molina, 1999), permite interpretar el cuerpo y sus desequilibrios desde categorías relacionales y contextuales (Hilgert, 2001, Tortoni *et al.*, 2021).

Como se mencionó anteriormente, la aromaticidad constituye un criterio de selección. En este sentido, las plantas son elegidas porque *dan aroma*, *para aromatizar* o *saborizantes*, en el relato se afirma que *todo yuyo aromático es medicina, todo yuyo medicinal no es aromático*. Entre los ejemplos citados se encuentran anís, arca, menta, muña grande, muña del cerro, paico, salvia, sauco, suico, toronjil y yerba buena, que representan el 28% del total de especies registradas. Los relatos locales evidencian que para las y los pobladores las plantas medicinales y las aromáticas no tienen una separación, no las reconocen dentro de clasificaciones rígidas o dicotomías (como por ejemplo planta medicinales o aromáticas), ya que en el marco de la medicina tradicional y de las prácticas orientadas con el equilibrio corporal, intervienen plantas que se emplean con fines diversos (como medicina y preventiva, aromáticas). Así, aun cuando el presente trabajo se orientó a indagar principalmente los usos medicinales, durante los talleres y entrevistas los colaboradores señalaron usos vinculados a la planta medicinal como alimenticias, aromáticas, veterinarias (*cuidar a los animales*), insecticidas, referidas con el bienestar, cuyo análisis excede los fines de esta publicación. En este sentido, los relatos recogidos en Valle Colorado muestran

que abordar la medicina local implica su interpretación en un entramado complejo de saberes, prácticas, espacios y significados, que como plantea Toledo (en Martínez y Pochettino, 2004), “es esencial para toda investigación etnoecológica explorar las conexiones entre el completo rango de símbolos, conceptos y percepciones de la naturaleza con el conjunto de operaciones prácticas a través de las cuales se da la apropiación de la naturaleza”.

Trayectoria y espacios bioculturales

Según su definición, la trayectoria es el recorrido de un cuerpo por el espacio, en base a este concepto se presenta la experiencia compartida con una interlocutora a quienes nos referiremos como doña E. L. Esta instancia surge como iniciativa personal de la colaboradora para recolectar plantas que luego presentó en uno de los talleres. Los espacios bioculturales transitados en su compañía fueron el *río* (alrededor, bordes y caminos) y el *pueblo* (alrededor, calles), sin embargo, en este trayecto la interlocutora evoca otros recorridos y espacios cotidianos que son expuestos en este apartado. Como plantea Crivos *et al.* (2009) las especialistas de una comunidad poseen conocimientos precisos respecto de los sitios para unidades abastecerse de los recursos necesarios, como también sobre las características propias de las plantas de cada lugar.

Cabe aclarar que se realizaron caminatas con otros colaboradores, empero esta experiencia —situada en el tiempo y en el espacio—, permitió observar y complementar la información referida a la elección de las especies de los espacios puntuales para la recolección y la mención de otros sitios de referencia para el acceso de recurso herbolario (Fig. 2).

El río y el pueblo ponen en evidencia las dos grandes unidades de paisaje que estructuran el relato local. Esta distinción coincide con otros estudios sobre análisis y percepciones del paisaje, en los que se observa una preferencia por los espacios domésticos, es decir con mayor intervención antrópica, (pueblo, casa, patio), así como por aquellos menos transformados (río, cerro, campo, costa) (Hilgert y Gil, 2008, Grimaldi y Trillo, 2018). Además, a partir de un primer agrupamiento orientado a clasificar los espacios bioculturales, se identificaron 17 unidades que son consideradas relevantes para el acceso al recurso herbolario, entre ellas, se menciona el cerro, la chacra/huerta, el campo, las viviendas familiares y sus alrededores y la costa.

El trayecto elegido para juntar los *yuyos* comienza bordeando el pueblo con dirección al *río*. Según comentó, constituye un ambiente de uso cotidiano, donde se llevan adelante distintas actividades como el traslado y cuidado de la hacienda, lavar ropa y/o bañarse en épocas de elevadas temperaturas; es una zona empleada de paso para llegar a otros como el *campo*, el *cerro*, y poder acceder a plantas usadas como alimento, forraje, entre otros usos. En los Andes septentrionales, los lugares relacionados con el agua -que pueden presentarse en diferentes formas, como por ejemplo

manantiales u *ojos de agua*- son percibidos como impregnados de determinados poderes, tanto por bondades como por producir un desequilibrio psicosomático cuando se analiza desde el concepto de enfermedad (Vilca, 2009). La elección/intención inmediata de recurrir al *río* para abastecerse de especies medicinales significa enfatizar a este espacio proveedor, protagonista y cotidiano de recursos para el tratamiento de la salud (Crivos *et al.*, 2017).

En la actualidad la interlocutora emplea estas plantas para su autocuidado y el de su familia, en sus palabras: *curar con plantas lleva su tiempo, un mes, a diferencia de los remedios de la farmacia*, además comenta que usa remedios que provee el puesto de salud de ser necesario. En relación con lo expuesto, la participación de agentes sanitarios en los talleres reveló que emplean plantas medicinales y reconocen la importancia de su uso para los consultantes, reivindicando la herbolaria local en el autotratamiento dado su uso tradicional. Dichas aseveraciones encuentran concordancia con otros estudios en el NOA en los cuales se observa que el sistema médico tradicional y el oficial conviven (Hilgert, 2001; Hilgert y Gil, 2007; Tortoni, 2025).

Entre las primeras especies elegidas para recolectar en los alrededores del *río* aparece muña muña grande, toronjil, carqueja, prementina, mil hombres y clavillo, abundantes en los bordes del *río*. En referencia a ellas, la colaboradora nos comenta que la prementina, carqueja y chilca se las considera *familia*, *ya que siempre crecen juntas*, aspecto referido a la distribución espacial donde prosperan y en asociación con determinadas especies.

Clasificación.— Este recorrido habilitó la mención de espacios para acceder a otras plantas; por primera vez emplea las categorías cálidas y frescas, frías, definiendo atributos de las plantas para curar dolencias y, la cualidad según el ambiente donde prospera, como por ejemplo *las plantas del cerro*. En este sentido comenta, eligiendo como ejemplo la muña muña del cerro, la que describe como *mulata, de hojas chiquitas que la especie que habita aquí, es cálida, fuerte, porque es del cerro, se usa para tratar enfermedades cálidas como la fiebre del intestino*. Menciona el *cerro* -acotando que los yuyos del cerro *son concentrados, porque el clima es más fuerte, sufrido, frío*. Esta característica define que *las plantas del cerro sean cálidas*, como la muña del cerro, el arca, con excepción de las que crecen en las *ciénagas*. Como se ha mencionado, el *cerro*, haciendo alusión a Santa Ana, constituye un espacio de relevancia para los pobladores de los Andes, ya que es proveedor de plantas y zona de paso de animales de estas comunidades trashumantes y que, en este caso, le permite categorizar espacialmente las plantas y el curar, como por ejemplo *las del cerro son más fuertes*, una percepción que emerge del discurso local y aporta a la concepción del vínculo con el entorno, una premisa que al momento de analizar la prácticas de curar debe ser traída a consideración en las comunidades de los ambientes de altura. Urbina (2021) plantea que la palabra *fuerte* es empleada en muchos contextos y acompaña a otras palabras de uso cotidiano en áreas rurales de Jujuy. En el caso referido a las *plantas*

del cerro, plantea que no es lo mismo una planta del cerro que una planta del rastrojo. Las plantas *del cerro*, las de la *chacra de las deidades* se presentan al momento de curar como *más efectivas o más vitales*. En la cosmovisión andina, ambos componentes naturales *agua y cerro*, y en especial el *cerro*, han sido ampliamente estudiados; “para la gente de los Andes los cerros fueron y son todavía lugares de origen, puntos de orientación direccional, destino de peregrinaciones, espacios económicos, escenarios para rituales y sacrificios, morada de alteridades más o menos extremas, entornos de aprendizaje ceremonial para los especialistas rituales” (Gil-García y Fernández-Juárez, 2008). La interlocutora indica que el *cerro* y el *río* constituyen espacios de gran dimensión, en contraste con otros de menor escala que se distinguen por la abundancia de una especie particular, lo cual determina la denominación de este punto de acceso, como por ejemplo la *cortadera*, *queda más adentro en el campo* donde se recolectan especies como la salvia y el arca. La *cortadera* es el punto límite entre Santa Ana y Valle Colorado. Por su parte, en las *peñas* junta el chiyayo, una planta del *cerro*, *fresca* muy apreciada por ella, la que intentó *traerla a su chacrita, pero florece y se muere, no prendió*.

Los alrededores del *río*, además de ser proveedor de plantas medicinales es un entorno para acceder a plantas alimenticias, que poseen una distribución particular, un ejemplo es la serminuela [*Eriolarynx australis* (Griseb.) J.M.H. Shaw] las flores dulces son consumidas durante el cuidado de la hacienda. Por su parte, el *monte -donde hay árboles altos y hace más calor-* es un espacio cotidiano para abastecerse de miel y otra fruta silvestre como el chilito (*Solanum betaceum* Cav.). Durante el recorrido, la referencia de estas especies evidencia cómo, en el discurso local, las categorías alimento y medicina no se presentan separada. Se expresa, así una concepción según la cual lo que alimenta también cura (De Medeiros et al., 2021).

La *costa*, es el lugar donde termina el *monte* [Selvas Montanas, y empieza la *paja*, es decir los pastizales (zona de transición entre los Bosques Montanos-Prepuna], corresponde con el período de veranada en la trashumanicia. Además, otros interlocutores reconocen que la “*costa es para el lado de Oran*, (zona de transición entre las Selvas Montanas-Bosques Montanos) equivale con período de internada (ver en detalle Morandini et al., 2025). Este espacio biocultural, mencionado en distintos estudios realizados en el Noroeste Argentino (Hilgert y Gil, 2008; Ramos et al., 2013), se configura como un elemento significativo del paisaje, cuya diversidad y valoración socioambiental por parte de las comunidades locales justifica propuestas de futuros estudios. Finalmente, en esta caminata, de regreso al *pueblo* la colaboradora nos comenta que, en los distintos caminos y en los alrededores de las viviendas, se recolectan plantas *por todos lados*, siendo los factores del ambiente los indicadores de la presencia de determinadas especies; por ejemplo, la disponibilidad de humedad es un indicador para encontrar menta, yerba buena, culandrillo y diente de león.

Una mención especialmente interesante está referida al quimpe, Doña E. L. comenta: *es un yuyo que aprecio mucho, porque es bueno, no puede faltar, es un antibiótico que se usa para sanar cualquier enfermedad*”, “*siempre que a uno lo operan hay que usarla*. El concepto de antibiótico se asocia con plantas de amplia acción, que actúan como panaceas o fortalecedoras del sistema inmunológico, cumpliendo un rol preventivo y curativo en múltiples afecciones (Lewis y Elwin- Lewis, 2003). La colaboradora visita a una vecina para intercambiar menta y quimpe, de su *jardín* y la *chacrita*. La diferencia entre ambos espacios está dada por la ubicación en el ámbito familiar y la riqueza de especies presentes. La percepción que se tiene respecto al quimpe, es que *antes había más, es un yuyo delicado que crece por el piso y lo tapan otros*. Además, en los alrededores del pueblo cuando se recolectan yuyos medicinales, se obtienen partes de los árboles medicinales, como el mololo y sauco, plantas que *crecen juntitas* cerca de zonas húmedas en *quebradas*. En este punto, el recorrido con la interlocutora va llegando al final; luego nos dirigimos al salón comunal para iniciar los preparativos del taller: I encuentro sobre plantas para la salud en Valle Colorado.

Como se ha mencionado la organización espacial y temporal del paisaje está guiada por prácticas que forman parte de la historia local, como el desplazamiento o la trashumancia, de modo que los recursos vegetales deben ser interpretados en función a estos movimientos entre las unidades o espacios bioculturales como *cerro, valle y monte* a distintas escalas y momentos (por ejemplo, periódicos, cotidianos). La clasificación que se expuso en este relato muestra que existe una percepción local del ambiente, similar a la ya registrada por otros investigadores en zonas aledañas de la cordillera oriental (Sturzenegger, 1982; Hilgert, 1998, 2001, 2004) y expresan el resultado de una interacción dinámica entre los componentes vegetales, las prácticas locales y grupos humanos enmarcadas en esta relación compleja cargada de significados. Al igual que en la comunidad de Molinos (Salta) (Martínez y Pochettino, 2004), en Valle Colorado también se definen indicadores ecológicos que orientan la elección y el acceso a las plantas medicinales. Entre los más citados se encuentran el tipo de vegetación, la humedad, la distancia, el gradiente altitudinal y la temperatura, así como la distinción entre ambientes antropogénicos (alrededor del pueblo, chacra, jardín, rastrojo) y naturales (cerro, costa, monte). Estos criterios locales no solo guían las prácticas de recolección, sino que además delimitan y otorgan sentido a los espacios bioculturales. Al respecto, Lema (2014a) propone- “entre estas entidades (humano- no humano) se produce una articulación, una unión dialéctica que se mueve a través del tiempo y el espacio, por lo cual prácticas y plantas, acopladas relacionamente, serán distintas, particulares, en un momento y lugar dados, generando entidades bioculturales situadas e históricamente contextualizadas”-.

CONCLUSIÓN

Los y las integrantes de la Comunidad Aborigen de Valle Colorado mantienen vigente el uso de plantas medicinales para el cuidado de la salud. En este marco, son las mujeres quienes poseen los conocimientos sobre los usos, prácticas y espacios bioculturales donde prosperan estas especies.

Este estudio evidencia que predomina el empleo de plantas medicinales nativas y, que existe una afinidad con la riqueza vegetal de comunidades de altura (Prepuna). En este contexto, la historia local, definida en gran parte por la trashumancia, el movimiento altitudinal y la circulación territorial, estructuran el acceso a los recursos vegetales, así como también los modos de nombrarlos, clasificarlos y emplearlos.

En relación con los espacios bioculturales, el río y los alrededores del pueblo se diferencian de otras unidades locales del paisaje. El río constituye un escenario para desplegar un saber terapéutico que manifiesta vínculos entre ambiente y sociedad, prácticas cotidianas y procesos de aprendizaje. En sus alrededores no solo se accede a especies medicinales, sino también a plantas alimenticias, aromáticas, entre otras, que evidencia su rol en la reproducción material y simbólica de la comunidad.

Se identificó la coexistencia de diversos sistemas médicos, no solo en paralelo sino en interacción dinámica. Son los pobladores y las pobladoras quienes, en función de trayectorias situadas, deciden a cuál recurrir para restablecer el equilibrio corporal. En este marco, se constató la vigencia de la teoría cálido-fría como principio organizador de la selección de especies y de la comprensión local del equilibrio entre cuerpo- ambiente.

Finalmente, el enfoque adoptado en este estudio aporta al cuerpo de investigaciones realizadas en el NOA sobre el conocimiento botánico local de los recursos medicinales y el contexto en el cual las terapéuticas adquieren sentido. Desde esta concepción la enfermedad, el curar y el prevenir no puede abordarse desde esquemas dicotómicos. La interacción entre sistemas médicos en Valle Colorado muestra que las decisiones terapéuticas se inscriben en tramas de historias territoriales y bioculturales específicas, en los que superar oposiciones simplificadoras —como medicina tradicional versus medicina occidental, planta alimenticias-medicinal— permite avanzar hacia una comprensión más amplia y situada de los procesos de salud-enfermedad-cuidado en contextos andinos contemporáneos.

AGRADECIMIENTOS

A los y las integrantes de la Comunidad Aborigen de Valle Colorado. Al Proyecto PNUD ARG 15/G53, por la articulación y el apoyo financiero brindado, en especial al Ing. Nahuel Morandini. A las Dras. Dorita Vignale y Tany Pochettino por sus sugerencias al manuscrito y a la Etnobotánica del NOA; a los evaluadores por sus valiosos aportes. Finalmente, agradecemos a la Universidad Pública y al CONICET, pilares de nuestra labor; asimismo, manifestamos nuestra preocupación ante el desfinanciamiento que está sufriendo en los últimos años.

CONFLICTO DE INTERESES

Las autoras declaran que no tienen conflictos de intereses.

BIBLIOGRAFÍA

- Bartl, B. (2019). La yaquispala: prácticas locales, memoria y conservación. *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* 54 (3): 451-471. <https://doi.org/10.31055/1851.2372.v54.n3.25369>
- Bastien, J. W. (1982). Exchange between Andean and Western medicine. *Social Science & Medicine* 16 (7): 795-803. [https://doi.org/10.1016/0277-9536\(82\)90232-5](https://doi.org/10.1016/0277-9536(82)90232-5)
- Bertero, D., Mas-Serra, M., Verdú-González, A. M. C. y Trillo, C. (2009). Plantas andinas y sus usos tradicionales: los recursos fitogenéticos del Valle de Santa Victoria. *Ciencia hoy* 19 (112): 43-49.
- Bianchetti, M. C. (2016). Métodos de diagnóstico vigentes en los curanderos andinos del noreste argentino. *Pueblo Continente* 23 (1): 57-71.
- Brown, A. D. y Pacheco, S. (2006). Propuesta de actualización del mapa ecorregional de la Argentina. En: A. D. Brown, U. Martínez Ortiz, M. Acerbi, J. Corcuera (Eds.), *Situación ambiental Argentina 2005* (28-31). Fundación Vida Silvestre Argentina.
- Califano, L. M. (2020). Percepción y manejo del paisaje y de los recursos vegetales por campesinos trashumantes de Iruya (Salta, Argentina). *Bonplandia* 29 (1): 101-118. <https://doi.org/10.30972/bon.2914112>
- Califano, L. M. y Echazú, F. (2013). Ethnobotany in pastoral communities: Traditional knowledge about toxic species for the livestock in Iruya river basin (Salta, Argentina). *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* 48 (2): 365-375. <https://doi.org/10.31055/1851.2372.v48.n2.6271>
- Camacho, J. (2006). Bueno para comer, bueno para pensar. Comida, cultura y biodiversidad en Cotacachi. En: R. Rhoades (Ed.), *Desarrollo con identidad: comunidad, cultura y sustentabilidad en los Andes* (pp. 237-265). Quito: Abya-Yala Ediciones.

- Castelló, A. P., Hurrell, J. A. y Pochettino, M. L. (2021). Estrategias metodológicas para acceder a la diversidad biocultural en huertos del periurbano platense (Buenos Aires, Argentina). *Bonplandia* 30: (1) 5-26. <https://doi.org/10.30972/bon.3014587>
- Cornejo, M. (2006). El enfoque biográfico: trayectorias, desarrollos teóricos y perspectivas. *Psykhé* 15 (1): 95-106. <https://doi.org/10.4067/S0718-22282006000100008>
- Crivos, M. A. y Pochettino, M. L. (2002). El aporte etnográfico en estudios interdisciplinarios acerca de la relación hombre-entorno natural (comunidades Mbyá-Guaraní, Provincia de Misiones, Argentina). *Etnobiología* 2 (1): 76-89.
- Crivos, M. A., Martínez, M. R. y Pochettino, M. L. (2009). Fitoterapia en los Valles Calchaquíes, Salta, Argentina. En: N. D. Vignale, M. L. Pochettino (Eds.), *Avances sobre plantas medicinales andinas* (pp. 45-86). S. S. de Jujuy: CYTED- RISAPRET Ediciones.
- Crivos, M. A., Martínez, M. R., Remorini, C., Teves, L. y Morgante, M. G. (2017). El agua en la narrativa sobre las estrategias de vida en los Valles Calchaquíes salteños. *Testimonios* 6 (6): 100-124.
- De Medeiros, P. M., Figueiredo, K. F., Gonçalves, P. H. S., Da Costa Santos, E. M., Cota dos Santos, G. M., Monteiro Barbosa, D., De Paula, M. y Mapeli, A. M. (2021). Wild plants and the food-medicine continuum—an ethnobotanical survey in Chapada Diamantina (Northeastern Brazil). *Journal of Etnobiología Etnomedicina* 17 (37): 3-10 <https://doi.org/10.1186/s13002-021-00463-y>
- Gil-García, M. F. y Fernández-Juárez, G. (2008). El culto a los cerros en el mundo andino. *Revista Española de Antropología Americana* 38 (1): 105-113.
- Grimaldi, P. y Trillo, C. (2018). Prácticas y usos tradicionales de “cerco” y “monte” por los criollos de San Marcos Sierras (Córdoba, Argentina). *Bonplandia* 27 (1): 81-97. DOI: <http://dx.doi.org/10.30972/bon.2712986>
- Guber, R. (2001). La etnografía, método, campo y reflexividad. Enciclopedia Latinoamericana de sociocultura y comunicación. (1° Ed). Grupo editorial Norma.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, P. (2010). Metodología de la investigación. McGraw- Hill.
- Hilgert, N. I. (1998). Las plantas vinculadas con el ámbito doméstico y la subsistencia de los campesinos de la cuenca del río Zenta, Dpto. Orán, Prov. Salta. (Tesis doctoral), Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.
- Hilgert, N. I. (2001). Plants used in home medicine in the Zenta River basin, Northwest Argentina. *Journal of Ethnopharmacology* 76 (1): 11-34. [https://doi.org/10.1016/S0378-8741\(01\)00190-8](https://doi.org/10.1016/S0378-8741(01)00190-8)
- Hilgert, N. I. (2004). Las plantas en las festividades religiosas de la selva andina Argentina. *Société suisse des Américanistes* 68: 37-49.

- Hilgert, N. I. (2009). La salud en las Yungas. ¿Cuáles son los principales problemas según la medicina tradicional y la formal?. En: N. D. Vignale, M. L. Pochettino (Eds.), *Avances sobre plantas medicinales andinas* (pp. 1-43). S. S. de Jujuy: CYTED- RISAPRET Ediciones.
- Hilgert, N. I. y Gil, G. E. (2005). Agricultura andina tradicional y procesos de cambio en la cuenca del río Zenta, Salta, Noroeste de Argentina. *Darwiniana* 43 (1-4): 30-43.
- Hilgert, N. I. y Gil, G. E. (2007). Reproductive medicine in northwest Argentina: traditional and institutional systems. *Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine* 3: 1-13. <https://doi.org/10.1186/1746-4269-3-19>
- Hilgert, N. I. y Gil, G. E. (2008). Los cambios de uso del ambiente y la medicina herbolaria. Estudio de caso en Yungas argentinas. *Boletín Latinoamericano y del Caribe de Plantas Medicinales y Aromáticas* 7 (3): 130-140.
- Hocsman, L. D. (2011). Estrategias territoriales, re-campesinización y etnicidad en los Andes de Argentina. (1° Ed). CLACSO. Universidad Autónoma Metropolitana.
- Idoyaga-Molina, A. (1999). La selección y combinación de medicinas entre la población campesina de San Juan (Argentina). *Scripta Ethnologica* 21: 7-33.
- Instituto de Botánica Darwinion (IBODA). (2018). Base de datos Flora Argentina Instituto de Botánica Darwinion. Recuperado de <http://www.floraargentina.edu.ar/>
- Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC). (2022). Censos Nacionales de Población, Hogares y Viviendas. Recuperado de <http://www.indec.gov.ar>
- International Society of Ethnobiology (ISE). (2006). Code of Ethics. Recuperado de <https://ethnobiology.net/code-of-ethics/>
- Lambaré, D. A., Urbina, L. L., Gimenez, L. A. S., Vignale, N. D. y Pochettino, M. L. (2024). Abordaje etnobotánico del complejo vegetal de las “tolas” en distintos enclaves de Jujuy. *Bonplandia* 33 (1): 113-131. <https://doi.org/10.30972/bon.3317343>
- Lema, V. S. (2014a). Hacia una cartografía de la crianza: domesticidad y domesticación en comunidades andinas. *Espaço Ameríndio* 8 (1): 59-82. <https://doi.org/10.22456/1982-6524.44644>
- Lema, V. S. (2014b). Criar y ser criados por las plantas y sus espacios en los Andes septentrionales de la Argentina. En: A. Benedetti, J. Tomasi (Comp.), *Espacialidades altoandinas, Nuevos aportes desde la Argentina: Miradas hacia lo local, lo comunitario y lo doméstico* (pp. 301-338). Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires Ediciones.
- Lewis, W. H. y Elwin-Lewis, M. P. (2003). Medical botany: plants affecting human health. John Wiley & Sons.
- Madrid de Zito-Fontan, L. M. y Palma, N. H. (1997). La imagen reflejada: una ida y vuelta de la medicina científica a la medicina tradicional (a propósito de la Medicina Kallawaya). *Kallawaya* 4: 31-48.

- Martin, G. (1995). *Ethnobotany: A Methods Manual*. Routledge.
- Martínez, M. R. y Pochettino, M. L. (1992). The *farmacia casera* (household pharmacy): A source of ethnopharmacobotanical information. *Fitoterapia* 63 (3): 209-216.
- Martínez, M. R. y Pochettino, M. L. (2004). Microambientes y recursos vegetales terapéuticos: conocimiento local en molinos, Salta, Argentina. *Zonas Áridas* 8: 18-31.
- Merlino, R. J. y Rabey, M. (1983). Pastores del altiplano andino meridional: religiosidad, territorio y equilibrio ecológico. *Allpanchis* 15 (21): 149-171.
- Morandini, M. N., Oyharzabal-Castro, A., Sola, R. R., Pinciroli, L., Urta-sun, M. M., Lamas, C. Y., Giamminola, E. M. y Sharry, S. E. (2025). Communal land use in the Yungas of Jujuy and Salta provinces (Argentina): Transhumance and edible plants in Valle Colorado. *Human Ecology* 50: 761-780. <https://doi.org/10.1007/s10745-025-00606-9>
- Murra, J. V. (1975). El control vertical de un máximo de pisos ecológicos en la economía de las sociedades andinas. En: J. V. Murra (Ed.), *Formaciones Económicas y Políticas del Mundo Andino* (pp. 59-116). Lima: Instituto de Estudios peruanos Ediciones.
- Oyharzabal-Castro, A., Jezieniecki, C., Solá, R., Pinciroli, L. y Morandini, N. N. (2024). La trashumancia como forma de gestión del territorio y uso sostenible de la biodiversidad en la comunidad aborigen de Valle Colorado (Departamento Valle Grande, Jujuy). En: S. E. Sharry, G. D. Suárez (Coords.), *Uso sostenible de la biodiversidad en bosque nativos de Argentina, Libro de cátedra* (pp. 300-311). La Plata: UNLP editorial.
- Palma, N. H. y Mainetti, J. A. (1978). La medicina popular del noroeste argentino (sus implicancias médico-sanitarias). Editorial Huemul.
- Petrucci, N. S., Acosta, E. M., Lambaré, D. A., Pochettino, M. L. y Hilgert, N. I. (2022). La relación del turismo gastronómico y la agrodiversidad en Humahuaca (Jujuy, Argentina): una visión desde la etnobotánica. *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* 57 (1): 81-90. <https://doi.org/10.31055/1851.2372.v57.n1.32684>
- Ramos, R. S., Hilgert, N. I. y Lambaré, D. A. (2013). Agricultura tradicional y riqueza de maíces (*Zea mays*). Estudio de caso en Caspalá, provincia de Jujuy, Argentina. *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* 48 (3-4): 607-621. <https://doi.org/10.31055/1851.2372.v48.n3-4.7623>
- Reboratti, C. E. (1996). Sociedad, ambiente y desarrollo regional en la Alta Cuenca del río Bermejo. Universidad de Buenos Aires.
- Scarpa, G. F. (2000). Estudio etnobotánico de la subsistencia de los “Criollos” del Chaco noroccidental argentino. (Tesis doctoral), Universidad de Buenos Aires, Argentina.
- Sturzenegger, O. (1982). Área de la selva Tucumano-Oranense. San Andrés: actividades de subsistencia tradicionales y ritual propiciatorio. *Documenta Laboris* 27: 1-72.

- Toledo, V. M. y Barrera-Bassols, N. (2008). La memoria biocultural. La importancia ecológica de las sabidurías tradicionales. Icaria Editorial.
- Tortoni, G. L. (2025). Conocimiento tradicional sobre recursos vegetales medicinales y prácticas asociadas a la salud materno-infantil, lactancia y medicina familiar en la comunidad Omaguaca de Ocumazo, Jujuy, Argentina. (Tesis doctoral), Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.
- Tortoni, G. L., Arias-Toledo, B. y Vignale, N. D. (2021). La flora medicinal andina en las preparaciones tradicionales de la Comunidad de Ocumazo (Pueblo Omaguaca), Jujuy, Argentina. *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* 56: 403-417. <https://doi.org/10.31055/1851.2372.v56.n3.32953>
- Urbina, L. L. (2021). Los saberes y las prácticas medicinales de la Comunidad Originaria de Finca Valiazó, Humahuaca (Jujuy-Argentina): una propuesta etnobotánica. (Tesis de Licenciatura), Universidad Nacional de Jujuy, Argentina.
- Vilca, M. (2009). Más allá del paisaje. El espacio de la puna y quebrada de Jujuy: ¿comensal, anfitrión, interlocutor?. *Cuadernos* 36: 245-259.